

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 957/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Αυγούστου 2007

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 712/2007 όσον αφορά τις ποσότητες που καλύπτει η  
διαρκής δημοπρασία για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή  
τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση της αγοράς σιτηρών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με βάση τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 712/2007 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> πραγματοποιήθηκαν διαρκείς δημοπρασίες για την επαναπώληση, στην κοινοτική αγορά, σιτηρών που έχουν στην κατοχή τους οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της κατάστασης της αγοράς αραβοσίτου, μαλακού σίτου και κριθής στην Κοινότητα και της εξέλιξης στη ζήτηση σιτηρών που διαπιστώθηκε σε διάφορες περιοχές κατά τη διάρκεια των τελευταίων εβδομάδων, είναι αναγκαίο να καταστούν διαθέσιμες, σε ορισμένα κράτη μέλη,

νέες ποσότητες σιτηρών που βρίσκονται στην παρέμβαση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να επιτραπεί στους οργανισμούς παρέμβασης των σχετικών κρατών μελών να αυξήσουν τις ποσότητες που δημοπρατούνται για τον αραβόσιτο κατά 1 199 355 τόνους στην Ουγγαρία.

(3) Κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 712/2007.

(4) Τα μέτρα που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 712/2007 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Αυγούστου 2007.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 735/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 169 της 29.6.2007, σ. 6).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 843/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 186 της 18.7.2007, σ. 9).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ  
«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I  
ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΩΝ

| Κράτος μέλος    | Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά<br>(σε τόνους) |       |            |        | Οργανισμός παρέμβασης<br>Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------|-------|------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Μαλακός σίτος                                                             | Κριθή | Αραβόσιτος | Σίκαλη |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Belgique/België | 0                                                                         | —     | —          | —      | Bureau d'intervention et de restitution belge<br>Rue de Trèves, 82<br>B-1040 Bruxelles<br>Τηλ. (32-2) 287 24 78<br>Φαξ (32-2) 287 25 24<br>Ηλ. διεύθυνση: webmaster@birb.be<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.birb.be                                         |
| БЪЛГАРИЯ        | —                                                                         | —     | —          | —      | State Fund Agriculture<br>136, Tzar Boris III Blvd.<br>1618, Sofia, Bulgaria<br>Τηλ. (+359 2) 81 87 202<br>Φαξ (+359 2) 81 87 267<br>Ηλ. διεύθυνση: dfz@dfz.bg<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.mzgar.government.bg                                          |
| Česká republika | 0                                                                         | 0     | —          | —      | Statní zemědělský intervenční fond<br>Odbor rostlinných komodit<br>Ve Smečkách 33<br>CZ-110 00, Praha 1<br>Τηλ. (420) 222 871 667 – 222 871 403<br>Φαξ (420) 296 806 404<br>Ηλ. διεύθυνση: dagmar.hejrovska@szif.cz<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.szif.cz |
| Danmark         | —                                                                         | —     | —          | —      | Direktoratet for FødevareErhverv<br>Nyropsgade 30<br>DK-1780 København<br>Τηλ. (45) 33 95 88 07<br>Φαξ (45) 33 95 80 34<br>Ηλ. διεύθυνση: mij@dfre.dk and pah@dfre.dk<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.dfre.dk                                               |
| Deutschland     | 0                                                                         | 0     | —          | 38 422 | Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung<br>Deichmanns Aue 29<br>D-53179 Bonn<br>Τηλ. (49-228) 6845-3704<br>Φαξ 1 (49-228) 6845-3985<br>Φαξ 2 (49-228) 6845-3276<br>Ηλ. διεύθυνση: pflanzlErzeugnisse@ble.de<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.ble.de   |
| Eesti           | —                                                                         | —     | —          | —      | Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet<br>Narva mnt. 3, 51009 Tartu<br>Τηλ. (372) 7371 200<br>Φαξ (372) 7371 201<br>Ηλ. διεύθυνση: pria@pria.ee<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.pria.ee                                                             |
| Eire/Ireland    | —                                                                         | —     | —          | —      | Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division,<br>Department of Agriculture & Food<br>Johnstown Castle Estate, County Wexford<br>Τηλ. 353 53 91 63400<br>Φαξ 353 53 91 42843<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.agriculture.gov.ie                |

| Κράτος μέλος | Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά<br>(σε τόνους) |        |             |        | Οργανισμός παρέμβασης<br>Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------|--------|-------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Μαλακός σίτος                                                             | Κριθή  | Αραβόσποτος | Σίκαλη |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ελλάδα       | —                                                                         | —      | —           | —      | Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee<br>Community AIDS (O.P.E.K.E.P.E)<br>241, Archanon str., GR-104 46 Athens<br>Τηλ. (30-210) 212 4787 & 4754<br>Φαξ (30-210) 212 4791<br>Ηλ. διεύθυνση: ax17u073@minagric.gr<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.opeekpe.gr                                     |
| España       | —                                                                         | —      | —           | —      | S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA)<br>C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España<br>Τηλ. (34-91) 3474765<br>Φαξ (34-91) 3474838<br>Ηλ. διεύθυνση: sgintervencion@fega.mapa.es<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.fega.es                                                                                           |
| France       | 0                                                                         | 13 218 | —           | —      | Office National Interprofessionnel des Grandes Cultures (ONIGC)<br>12, rue Henri Roltanguy TSA 20002<br>F-93555 Montreuil sous Bois Cedex<br>Τηλ. (33-1) 73 30 20 20<br>Φαξ (33-1) 73 30 20 08<br>e-mail: Catherine.LESCOUARC'H@onigc.fr;<br>Philippe.BONNARD@onigc.fr<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.onigc.fr |
| Italia       | —                                                                         | —      | —           | —      | Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA<br>Via Torino, 45, 00184 Roma<br>Τηλ. (39) 0649499558<br>Φαξ (39) 0649499761<br>Ηλ. διεύθυνση: b.pennacchia@agea.gov.it<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.agea.gov.it                                                                                             |
| Κύπρος       | —                                                                         | —      | —           | —      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Latvija      | 0                                                                         | 0      | —           | —      | Lauku atbalsta dienests<br>Republikas laukums 2,<br>Rīga, LV – 1981<br>Τηλ. (371) 702 7893<br>Φαξ (371) 702 7892<br>Ηλ. διεύθυνση: lad@lad.gov.lv<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.lad.gov.lv                                                                                                                    |
| Lietuva      | —                                                                         | —      | —           | —      | The Lithuanian Agricultural and<br>Food Products Market regulation Agency<br>L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9–12,<br>Vilnius, Lithuania<br>Τηλ. (370-5) 268 5049<br>Φαξ (370-5) 268 5061<br>Ηλ. διεύθυνση: info@litfood.lt<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.litfood.lt                                              |
| Luxembourg   | —                                                                         | —      | —           | —      | Office des licences<br>21, rue Philippe II<br>Boîte postale 113<br>L-2011 Luxembourg<br>Τηλ. (352) 478 23 70<br>Φαξ (352) 46 61 38<br>Τέλεξ 2 537 AGRIM LU                                                                                                                                                      |
| Magyarország | 29 244                                                                    | 0      | 2 199 355   | —      | Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal<br>Soroksári út. 22–24<br>H-1095 Budapest<br>Τηλ. (36) 1 219 45 76<br>Φαξ (36) 1 219 89 05<br>Ηλ. διεύθυνση: erteakesites@mvh.gov.hu<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.mvh.gov.hu                                                                                       |

| Κράτος μέλος | Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά<br>(σε τόνους) |       |             |        | Οργανισμός παρέμβασης<br>Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Μαλακός σίτος                                                             | Κριθή | Αραβόσποτος | Σίκαλη |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Malta        | —                                                                         | —     | —           | —      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Nederland    | —                                                                         | —     | —           | —      | Dienst Regelingen Roermond<br>Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond<br>Τηλ. (31) 475 355 486<br>Φαξ (31) 475 318939<br>Ηλ. διεύθυνση: p.a.c.m.van.de.lindeoof@minlnv.nl<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.minlnv.nl                                                                                                                              |
| Österreich   | —                                                                         | —     | —           | —      | AMA (Agrarmarkt Austria)<br>Dresdnerstraße 70<br>A-1200 Wien<br>Τηλ. (43-1) 33151 258<br>(43-1) 33151 328<br>Φαξ (43-1) 33151 4624<br>(43-1) 33151 4469<br>Ηλ. διεύθυνση: referat10@ama.gv.at<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.ama.at/intervention                                                                                         |
| Polska       | —                                                                         | 0     | —           | —      | Agencja Rynku Rolnego<br>Biuro Produktów Roślinnych<br>Nowy Świat 6/12<br>PL-00-400 Warszawa<br>Τηλ. (48) 22 661 78 10<br>Φαξ (48) 22 661 78 26<br>Ηλ. διεύθυνση: cereals-intervention@arr.gov.pl<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.arr.gov.pl                                                                                              |
| Portugal     | —                                                                         | —     | —           | —      | Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA)<br>R. Castilho, n.º 45-51,<br>1269-163 Lisboa<br>Τηλ. (351) 21 751 85 00<br>(351) 21 384 60 00<br>Φαξ (351) 21 384 61 70<br>Ηλ. διεύθυνση: inga@inga.min-agricultura.pt<br>edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.inga.min-agricultura.pt |
| România      | —                                                                         | —     | —           | —      | Agenția de Plați și Intervenție pentru Agricultură<br>B-dul Carol I, nr. 17, sector 2<br>București 030161<br>România<br>Τηλ. + 40 21 3054802 + 40 21 3054842<br>Φαξ + 40 21 3054803<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.apia.org.ro                                                                                                           |
| Slovenija    | —                                                                         | —     | —           | —      | Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja<br>Dunajska 160, 1000 Ljubljana<br>Τηλ. (386) 1 580 76 52<br>Φαξ (386) 1 478 92 00<br>Ηλ. διεύθυνση: aktrp@gov.si<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.arsktrp.gov.si                                                                                                       |
| Slovensko    | —                                                                         | —     | —           | —      | Pôdohospodárska platobná agentúra<br>Oddelenie obilnín a škrobu<br>Dobrovičova 12<br>SK-815 26 Bratislava<br>Τηλ. (421-2) 58 243 271<br>Φαξ (421-2) 53 412 665<br>Ηλ. διεύθυνση: jvargova@apa.sk<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: jvargova@apa.sk                                                                                              |

| Κράτος μέλος   | Ποσότητες που διατίθενται προς πώληση στην εσωτερική αγορά<br>(σε τόνους) |       |             |        | Οργανισμός παρέμβασης<br>Ονομασία, διεύθυνση και λοιπά στοιχεία                                                                                                                                                                                  |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Μαλακός σίτος                                                             | Κριθή | Αραβόσποτος | Σίκαλη |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Suomi/Finland  | 0                                                                         | 0     | —           | —      | Maaseutuvirasto<br>PL 256<br>FI-00101 HELSINKI<br>Τηλ. +358 (0)20 772 007<br>Φαξ +358 (0)20 7725 506, +358 (0)20 7725 508<br>Ηλ. διεύθυνση: markkinatukiosasto@mavi.fi<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.mavi.fi                                   |
| Sverige        | 0                                                                         | 0     | —           | —      | Statens Jordbruksverk<br>SE-55182 Jönköping<br>Τηλ. (46) 36 15 50 00<br>Φαξ (46) 36 19 05 46<br>Ηλ. διεύθυνση: jordbruksverket@sjv.se<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.sjv.se                                                                     |
| United Kingdom | —                                                                         | —     | —           | —      | Rural Payments Agency<br>Lancaster House<br>Hampshire Court<br>Newcastle upon Tyne<br>NE4 7YH<br>Τηλ. (44) 191 226 5882<br>Φαξ (44) 191 226 5824<br>Ηλ. διεύθυνση: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk<br>Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: www.rpa.gov.uk |

Το σημείο “—” σημαίνει ότι δεν υπάρχουν αποθέματα παρέμβασης για το αντίστοιχο προϊόν στο εν λόγω κράτος μέλος.